



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
30 June 2023  
Russian  
Original: English

Семьдесят седьмая сессия

Пункт 135 повестки дня

## Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-н Маринко Аврамович (Босния и Герцеговина)

## I. Введение

1. Предыдущая рекомендация, вынесенная Пятым комитетом Генеральной Ассамблее по пункту 135 повестки дня, приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе [A/77/658](#).
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 29-м и 35-м заседаниях 1 мая и 30 июня 2023 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах<sup>1</sup>.
3. Для дальнейшего рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
  - а) Доклад Комиссии ревизоров и финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2021 года по 30 июня 2022 года по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира ([A/77/5 \(Vol. II\)](#));
  - б) Доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2022 года ([A/77/766](#));
  - в) Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/77/802](#)).

<sup>1</sup> [A/C.5/77/SR.29](#) и [A/C.5/77/SR.35](#).



## **II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.5/77/L.41](#)**

4. На своем 35-м заседании 30 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров» ([A/C.5/77/L.41](#)), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, проведение которых координировала представитель Ганы.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/77/L.41](#) без голосования (см. п. 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции [76/235](#) В от 29 июня 2022 года и [77/253](#) от 30 декабря 2022 года,*

*рассмотрев финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2021 года по 30 июня 2022 года и доклад Комиссии ревизоров по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира<sup>1</sup>, доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2022 года<sup>2</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>3</sup>,*

*высоко оценивая усилия всего миротворческого персонала на местах и в Центральных учреждениях,*

1. *принимает к сведению* заключения и выводы ревизоров и одобряет рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии ревизоров;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

3. *высоко оценивает* качество доклада Комиссии ревизоров и его усовершенствованный формат, подтверждает, что выводы, ежегодно представляемые Комиссией ревизоров в ее докладах о ревизии, являются одной из важнейших основ системы надзора Организации, и призывает Комиссию и далее направлять свои усилия на обеспечение прозрачности и подотчетности в административных и финансовых вопросах в миротворческих операциях;

4. *подтверждает*, что Комиссия ревизоров может высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля и относительно руководства и управления Организацией в целом, и учитывает, что Комиссия выносит рекомендации Генеральному секретарю в качестве независимого ревизора и что согласие Генерального секретаря с этими рекомендациями не означает, что существующие прерогативы и директивные функции Генеральной Ассамблеи утрачивают силу;

5. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2022 года;

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят седьмая сессия, Дополнение № 5, т. II (A/77/5 (Vol. II)).*

<sup>2</sup> [A/77/766](#).

<sup>3</sup> [A/77/802](#).

6. *просит* Генерального секретаря обеспечить оперативное, своевременное и полное выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров и соответствующих рекомендаций Консультативного комитета;

7. *просит также* Генерального секретаря и далее обеспечивать беспрепятственную коммуникацию и сотрудничество между Комиссией ревизоров и администрацией при проведении ревизий и во время подготовки их соответствующих докладов, что совершенно необходимо для принятия Генеральной Ассамблеей обоснованных решений;

8. *отмечает* содержащиеся в докладе Комиссии ревизоров рекомендации в отношении управления рисками, включая рекомендации 75 и 76, и подтверждает, что выполнение указанных рекомендаций, касающихся общеорганизационного управления рисками, не подразумевает охват ими или их применение в отношении принятия решений негражданскими компонентами на оперативном и тактическом уровнях, которое строится на существующей доктрине, правилах и процедурах, установленных в настоящее время для миротворческой деятельности, и что выполнение этих рекомендаций не отменяет действие резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся охраны и безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций;

9. *учитывает*, что существующая стратегия общеорганизационного управления рисками еще не приобрела законченный характер, и подчеркивает, что ее эффективному осуществлению и оптимизации следует уделять первоочередное внимание;

10. *ссылается* на свою резолюцию [66/257](#) от 9 апреля 2012 года, в частности на пункт 24 этой резолюции, и подтверждает, что за определение допустимого для Организации уровня риска отвечает Генеральная Ассамблея;

11. *отмечает* выводы Комиссии ревизоров, касающиеся накопленного остатка средств в фонде для возмещения расходов на миротворческую деятельность, ссылается на свою резолюцию [77/253](#) и просит Генерального секретаря представить в его следующих докладах о бюджетах, как о регулярном бюджете, так и о бюджетах операций по поддержанию мира, подробную информацию по этому вопросу;

12. *просит* Генерального секретаря и впредь указывать предполагаемые сроки выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров и степень приоритетности их выполнения, в том числе ответственных должностных лиц и принятые в этой связи меры;

13. *просит также* Генерального секретаря представить в его следующем докладе о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира полное объяснение причин задержек с выполнением всех невыполненных рекомендаций Комиссии и информацию о первопричинах повторного возникновения проблем и мерах, которые необходимо принять.